



UN LIBRARY

NOV 29 1974

DISTR.
GENERAL

A/9564
26 November 1974

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



UN/ISA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والعشرون
البند ٢٩ من جدول الأعمال

مساس الحاجة الى وقف التجارب النووية والنووية
الحرارية وعقد معاهدة تهدف الى تحقيق حظر
شامل للتجارب

رسالة بتاريخ ٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٤ ،
من الممثل الدائم لـ استراليا لدى الامم المتحدة
موجهة الى الامين العام

بناءً على تعليمات من حكومتي ، أشرف بالاشارة الى كتابي المؤرخ في ٢٨ أيلول / سبتمبر ١٩٧٣
(A/C.1/1031) ، وباطلاع سعادتكم على المعلومات الاضافية التالية .

يتوفر لدى حكومة استراليا من الأسباب ما يجعلها تعتقد أن حكومة فرنسا قد فجرت جهازين
نوويين في الجو في المحيط الهادئ في يومي ١٧ حزيران / يونيه و ٨ تموز / يوليه (بتوقيت استراليا)
على التوالي . وقد أبلغت محكمة العدل الدولية بهاتين التجريبتين أثناء المرافعات الشفوية التي
جرت في المدة من ٤ الى ١١ تموز / يوليه ١٩٧٤ في المرحلة الحالية من قضية التجارب النووية
(المرفوعة من جانب استراليا ضد فرنسا) .

ولدى حكومة استراليا من الأسباب ما يجعلها تعتقد أن حكومة فرنسا قد فجرت خمسة أجهزة
نووية أخرى في الجو في المحيط الهادئ في ١٨ تموز / يوليه ، ٢٦ تموز / يوليه ، و ١٥ آب / أغسطس ،
و ٢٥ آب / أغسطس ، و ١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٤ (بتوقيت استراليا) على التوالي .

وقد بدأت أجهزة الرصد الموجودة في اقليم استراليا تسجيل غبار جديد تساقط في مختلف
أنحاء استراليا يوم ٢١ تموز / يوليه ١٩٧٤ ، وقد أثبت تحليل المنتجات المشعة القصيرة العمر ،
التي اكتشفها برنامج الحكومة الاسترالية للمراقبة ، نشوء هذا الغبار عن التفجيرات التي أجرتها
فرنسا هذا العام في الجو في المحيط الهادئ . ويقدر أن هذه التفجيرات قد عرضت سكان
استراليا حتى الآن لجرعات إشعاعية إضافية ، نتيجة للمواد الناتجة عن الانشطارات الجديدة ،
تزيد عن عشرة أضعاف الجرعات التي تعرضوا لها نتيجة لجميع التجارب التي أجرتها فرنسا عام ١٩٧٣ .

ومن الواضح اذن أن حكومة فرنسا، بنتيجة تفجيرات هذا العام ، قد تسببت في ترسيب المزيد من القبار الاشعاعي المتساقط على الأراضي الاسترالية . وترى حكومة استراليا أن تصرف حكومة فرنسا يشكل غرقا جديدا ، واضحا ومتممدا ، للأمر الذي أصدرته محكمة العدل الدولية في ٢٢ حزيران / يونيه ١٩٧٣ .

وتشعر الحكومة الاسترالية بقلق عميق لزاء هذه التفجيرات النووية المخالفة للنداءات المتكررة الصادرة عن هيئات الأمم المتحدة بوقف التجارب النووية في الجو فورا .
وأتشرف بطلب تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الجمعية العامة ، تدرج تحت البنود المعنون " مساس الحاجة الى وقف التجارب النووية والنووية الحرارية ، وعقد معاهدة تهدف الى تحقيق حظر شامل للتجارب " .

(توقيع) ل. ر. ماكنشير
الممثل الدائم